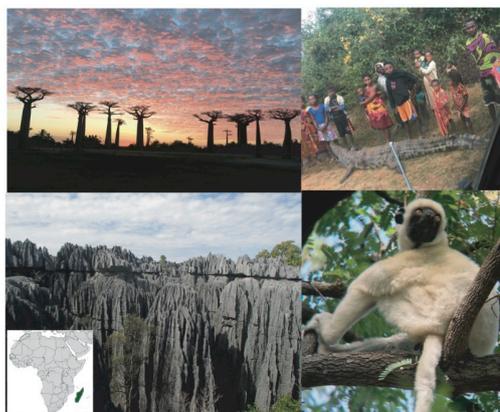




11/28 日にコンゴからの研修生の在留申請をしました。結果は 1-3 ヶ月後になる予定です。KY のコンゴ行きは 2/5 に決めました。それまでに在留資格証明が得られると良いのですが、未決定や不許可の場合は、現地で本人と会って今後の打ち合わせをしてきます。今年も残すところあと少しです。皆様には良いお年をお迎えください。KY a postulé pour le certificat d'éligibilité des stagiaires de la RD Congo le 28 novembre. La réponse est attendue dans 1 à 3 mois. KY a fixé la visite en RD Congo au 5 février 2024. Nous espérons obtenir le certificat avant le départ, de toute façon, il rencontrera et discutera avec les stagiaires de quoi faire concernant le permis de séjour si le certificat n'est pas prêt ou rejeté. Comme il reste peu de jours avant la fin de l'année, nous souhaitons une bonne année aux membres et à toutes et tous dans le monde.

稲作を終えて安心していただくと、最後の精米で乾燥が不十分な米がコイン精米機を詰まらせてしまい、天日干しの稲は使えないと注意を受けました。最後の過程で精米の手段を失っていたところ、近所の人の好意で自家用の粃すり機を使わせていただき、すべての粃を玄米にすることが出来ました。今まで白い米を食べるのはあたりまえと思っていましたが、米はとにかく手間のかかる作物で、種粃から白米になるまでには幾つもの作業があることを実感しました。この地域でも米作りは大規模化して、すべての作業が機械操作で収量を上げるために過剰なまでの処置をしているように見えます。しかし、稲は弱い作物ではなく、田んぼでは驚くほど強い作物であることも分かりました。収量や見てくれを考えなければ、粗放的栽培でも充分育つ作物です。大規模機械化はある意味効率的ですが、私たちがのように稲作を始めた者はその機械化された行程から排除されてしまい、すべてを自ら解決しなくてはならないことも分かりました。稲作地域での生活は、農業機械会社一行政一消費者意識の関係がよく見え、いろいろ考えさせられます。Nous nous sommes sentis soulagés après la récolte du riz, mais nous avons eu des problèmes avec le polissage du riz lors du dernier processus. Du riz insuffisamment séché a bouché une machine à polir. Nous avons été choqués d'apprendre que le riz séché au soleil ne peut pas être traité par la machine. Notre culture traditionnelle n'est pas adaptée au système commercial actuel de transformation du riz. Cependant, notre voisin nous a gentiment prêté sa machine à riz. Nous avons terminé avec succès le battage de tous types de riz. Jusqu'à présent, KY n'avait aucune idée sur comment obtenir du riz blanc bien poli, mais il se rend maintenant compte qu'il existe de nombreuses tâches allant de la semence jusqu'au riz blanc poli. La culture du riz est devenue très importante dans notre région comme dans d'autres, et apparemment, le riz est traité de manière excessive pour augmenter le rendement grâce à l'utilisation de machines coûteuses. Cependant, il a été constaté que le riz n'est pas une culture fragile, mais une culture étonnamment forte dans les rizières. Si l'on n'accorde pas d'importance au rendement ou à l'apparence, c'est une culture qui pousse bien en culture rustique. La mécanisation à grande échelle est efficace, mais les personnes qui se lancent dans des cultures à petite échelle comme nous sont de plus en plus éliminées du système agricole actuel. Pour réussir la récolte, nous devons surmonter les problèmes un par un par nous-mêmes. En pratiquant la riziculture, nous prenons conscience de la complexe relation entre les entreprises de machines agricoles, le gouvernement et la sensibilisation des consommateurs.

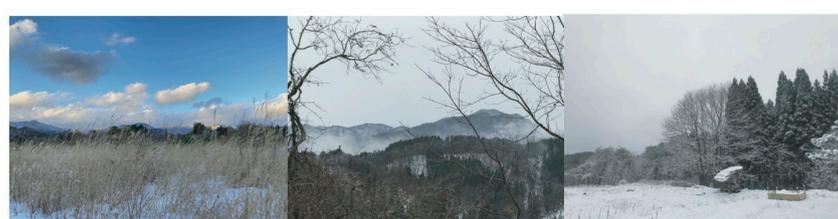


Madagascar, la quatrième plus grande île de l'océan Indien, possède une culture façonnée par l'ancienne migration du peuple malgache de Indonésie. Leur mode de vie tourne autour de la riziculture, de l'élevage de zébus, de petits villages et un riche héritage artistique. Le passé de l'île a été marqué par le règne de puissants monarques avant la colonisation française. Madagascar abrite diverses espèces endémiques comme les lémuriens, les oiseaux et les tenrecs, mais fait face à cyclones et inondations récurrents. Malgré des ressources abondantes et une diligence population, Madagascar est paradoxalement l'un des pays les plus pauvres de la planète. Admirez ces photos d'une imposante forêt de baobabs, d'un paysage de tsingy, de chasseurs de crocodiles, du propitèque (lémurien) et d'un Lémurien catta d'argile. マダガスカルはインド洋に浮かぶ世界で 4 番目に大きな島です。古い時代にインドネシアから移り住んだマダガスカルの人々が作ったユニークな文化が特徴です。彼らの生活習慣は、稲作やゼブ牛、小さな集落、豊かな芸術を軸にして成り立っています。フランスに植民される前は、絶大な君主制で特徴付けられていました。マダガスカルにはキツネザルや鳥類、(以前モグラなどと同じグループに入れられていた) テンレックのように多様な固有種が棲んでいます。繰り返しサイクロンと洪水が襲います。豊富な



資源と勤勉な人々にかかわらず、何故か、マダガスカルは最も貧しい国の一つです。写真は聳え立つバオバブ、浸食された石灰岩台地ツィングの景観、ワニを捕らえる村民、キツネザルの一種シファカ、そして、ワオキツネザルの土偶です。

窓は 11/30 からまた雪が降り出し、翌日は 20cm ほどの積雪がありました。昨年感激した一面真っ白な世界の再来です。雪は数日で消え、今は冬枯れの大地に戻っています。久しぶりに雪道の散歩ををして、雪面に残った動物の足跡を見つけては何の足跡かを言い合って歩きました。姿が見えなくてもいろいろな動物を確認できます。今回は、カモシカ、ノウサギ、リス、シカカイノシシ、クマ、アナグマ、ニホンザル、タヌキ、キツネ、ヤマドリ? と多様でした。写真の足跡は何だか分かりますね。先日は暗くなった雪道の帰り、ヘッドライトに照らされた道を 3 匹のまだ若いハクビシンが塊になって先を歩き、愛嬌のある姿を楽しませてくれました。A Madoyama, nous avons de nouveau eu de la neige à partir du 30 novembre, et le lendemain matin, l'épaisseur était de 20 cm. C'était un paysage impressionnant et tout blanc comme l'année dernière. La neige a disparu en quelques jours, et maintenant nous sommes dans la période de flétrissement hivernal. Nous nous sommes promenés sur une route enneigée et avons trouvé les empreintes de divers animaux. Nous avons discuté de ce qu'étaient les empreintes. Nous savons qu'il y a de nombreux animaux autour de nous même si nous ne pouvons pas les voir directement. Nous avons vu cette fois diverses empreintes telles que le sérow, le lapin sauvage, l'écureuil, le cerf ou le sanglier, l'ours, le blaireau, le macaque japonais, le raton laveur comme le chien, le renard et peut-être le faisan cuivré (?). Pouvez-vous identifier ce que sont les empreintes sur la photo? L'autre jour, en rentrant, éclairées par nos lampes frontales, nous avons apprécié les silhouettes charmantes de trois jeunes civettes de palmiers marchant ensemble sur une route sombre et enneigée.



今日のスワヒリ語: Sasa saa ngapi (今何時)? Saa moja na nusu (7時半です). Ninahitaji kuondoka sasa hivi (すぐに出かけなくては). Unaenda wapi (どこへ行くの)? Nina ahadi. Lazima niharakishe (約束がある。急がなくては). Pole sana. Haraka haraka haina baraka (ゆっくりね。急がば回れ). ケニアの時間は朝 6 時が 0 時で、7 時は 1 時 (イスラムの時間) です。コンゴでは、7 時は私たちと同じ saa saba です。Haraka haraka haina baraka は急ぐ急ぐに安全は無いと言う意味で、日本語の急がば回れと同じ言い回し。

共有したいことば / mots que nous aimerions partager: 「池の水は周りのすべてを集めてそれ自身静かに佇む」アメリカの絵本作家ターシャ・チューダーの「静かな水の物語」で語られたことば。私たちも人生の中で起こる様々なことを、良かれ悪しかれを問わず、振り回されることなく自分の成長の糧にして、水のように静かな自分であり続けたいものです。«L'eau de l'étang rassemble tout ce qui l'entoure et reste immobile sur elle-même.» Ce sont les mots de l'auteure américaine de bandes dessinées, Tasha Tudor dans son film documentaire «A Still Water Story - Une histoire d'eau immobile». KY aimerait également accepter diverses choses qui se produisent dans sa vie, qu'elles soient bonnes ou mauvaises, comme cultiver sa propre nourriture, sans être influencé par elle, et rester aussi calme que l'eau.